

**Président (l'hon. M. Bourget)—Suite**

- Chemins de fer Nationaux du Canada (financement et garantie) m.b. C-127, 969
- Commissaire de la représentation, 959, 962
- Compagnie de fiducie—*Canada Permanent Toronto General*, b. S-14, a. de l'am. des Comm., 273
- Compagnie de l'Exposition universelle canadienne, m.b. C-120, 996
- Compte rendu officiel, correction de la traduction (l'hon. M. Fournier) 167
- Conseil économique du Canada, établissement, b. C-72, 530
- Co-operative Fire and Casual Company*, b. S-26, 174, 226
- Crédit à la consommation, projet d'un c. mixte, mc., 754, proposition d'un c. mixte (l'hon. M. Macdonald) 796, 798, bills de la Ch. des comm. soumis au c. mixte, mc., 798, représentation de la Ch. des comm., 802, modification de la composition des représentants de la Ch. des comm., 944
- Dépôt de document, copie de lettre par premier ministre aux premiers ministres des prov. relativement à l'établissement d'un système de pension (l'hon. M. Macdonald) 158
- Développement et les prêts municipaux, b. C-76, 545, 552
- Dissolution et annulation du mariage, b. C-93, 500, 504, 527, 537, a. par les Comm. des am. du Sénat et a. du Sénat de l'am. des Comm., 555, 557
- Divorce, pétition, règlement, 338, bills adoptés par les Comm. sans am., 495, a. des rap. du c. 823, 2e l. 834, 3e l. a. 834
- Fonction publique, modification concernant le traitement de certains fonctionnaires, m. b. C-128, 950, 957
- Établissement de commissions de port, b. S-38, 698
- Fédération Nationale Ukrainienne du Canada, am. de la Ch. des comm., 330
- Feu John Fitzgerald Kennedy, président des États-Unis, hommage silencieux à sa mémoire, 802, accusé de réception du message de condoléances du Sénat des États-Unis, 950
- Impôt sur le revenu, m. b. C-95, 754, 882
- Impressions du Parlement, c. mixte, représentants des Comm., 188
- Juges et Code criminel, m. b. C-92, 1re l. 463, 2e l. 473
- Juges, Les, m. b. C-133, mc., 1re l. 1005
- Kinross Mortgage Corporation*, b. S-27, am. de la Ch. des comm., 425

**Président (l'hon. M. Bourget)—Suite**

- Loi autorisant le Sénat du Canada à dissoudre ou annuler le mariage, désignation d'un fonctionnaire du Sénat, en l'occurrence, M. Allison Arthur Mariotti Walsh, c.r., 759
- Loi de finance, n° 3, 553
- Mariage et divorce, 314
- Ministère de l'Industrie, mc., b. C-74, 215, 298
- Mise en tutelle des syndicats des transports maritimes, b. C-102, 665, 677, 680
- Monarch Life Assurance Company, The*, b. S-30, a. de l'am. des Comm., 558
- Mortgage Insurance Company of Canada*, cons. en corp., b. S-50, 820, 821
- Nouveaux sénateurs, nomination et présentation
- Bourque, l'hon. Romuald, 230
- Gélinas, l'hon. Louis-P., 123
- MacTavish, l'hon. Duncan Kenneth, 116
- Phillips, l'hon. M. Orville Howard, 1-2
- Walker, l'hon. David James, 1-2
- Office d'expansion économique de la région atlantique, m. b. C-80, mc., 1re l. 273, 2e l. 365, remise de la troisième l. 366
- Permis d'exportation et d'importation, 95
- Pont à péage du Saint-Laurent et chaussée à Pointe-aux-Trembles, b. S-41, 608
- Prêts aux petites entreprises, m. b. C-122, mc. 897
- Prévisions budgétaires, mot. tendant à déferer le crédit n° 15 au comité des finances, inter. de l'hon. M. Pouliot, 670
- Prorogation de la session, avis de la, 1005
- Restaurant du Parlement, c. mixte, représentants de la Ch. des comm. 38
- Sanction royale, avis, 91, 339, 474, 559, 608, 648, 681, 745, 894, 942
- Sécurité de la vieillesse, m. b. C-98, 1re l. 613
- Sénat et Chambre des communes et allocations de retraite des députés, m. b. C-91, 1re l. 463
- Société canadienne des télécommunications transmarines, m. b. C-112, 883
- Subsides n° 1, 1963, mc., 73
- Subsides n° 2, 1963, mc., 273
- Subsides n° 3, 592, 602, 603
- Subsides n° 4, 1963, 861, 888, 894
- Subsides n° 5, 1963, 1003, 1004
- Surtaxe sur les importations visant à valider le décret du conseil, b. C-88, mc., 1re l. 742
- Tarif des douanes, m. b. C-87, mc., 330
- Tarif des douanes, m. b. C-129, 944
- Taxe d'accise, m. b. C-90, 537, 542, 543, 544
- Titres de propriété immobilière exigés des sénateurs, soumission d'un rap., 116
- Transport aérien, b. S-37, 622
- Travaux d'impression du Parlement, c. mixte, modification de la représentation de la Ch. des comm., 215